

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE PRIMA

### PREMIÈRE PARTIE

#### LEGGI E REGOLAMENTI

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018,

portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi régionale de stabilité 2019/2021) et modification de lois régionales. *(Le texte italien a été publié au B.O. n° 55 du 27 décembre 2018).*

page 775

Loi régionale n° 13 du 24 décembre 2018,

portant budget prévisionnel 2019/2021 de la Région autonome Vallée d'Aoste. *(Le texte italien a été publié au B.O. n° 55 du 27 décembre 2018).*

page 798

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 14 novembre 2018, n. 607.

Arrêté n° 607 du 14 novembre 2018,

Concessione, per la durata di anni trenta, alla Società CHPS.r.l., con sede legale ad AYAS, di derivazione d'acqua dai due pozzi ubicati sul terreno censito al foglio n. 30, mappale n. 58, del N.C.T. del medesimo Comune, ad uso scambio termico.

accordant pour trente ans à CHP srl d'AYAS l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des deux puits situés sur le terrain inscrit sur la feuille 30, parcelle 58, du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'AYAS, pour alimenter un échangeur de chaleur.

pag. 800

page 800

Decreto 15 gennaio 2019, n. 12.

Arrêté n° 12 du 15 janvier 2019,

Revoca della subconcessione di derivazione d'acqua dai torrenti Évançon in Comune di VERRÈS, e Chalamy, nei Comuni di CHAMPDEPRAZ e ISSOGNE, ad uso irriguo e forza motrice, rilasciata al Consorzio di miglioramento fondiario (CMF) Beauqueuil, di ISSOGNE, con decreto del Presidente della Giunta regionale n. 564 in data 9 giugno 1994.

portant retrait de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans la Commune de VERRÈS, et du Chalamy, dans les Communes de CHAMPDEPRAZ et d'ISSOGNE, à usage d'irrigation et pour la production de force motrice, accordée au Consortium d'amélioration foncière Beauqueuil d'ISSOGNE par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 564 du 9 juin 1994.

pag. 801

page 801

Decreto 8 febbraio 2019, n. 41.

Arrêté n° 41 du 8 février 2019,

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 27 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di riconfigurazione dell'area comunale adiacente al fabbricato della Curia vescovile e di manutenzione straordinaria della viabilità alternativa al Borgo di BARD.

portant approbation, au sens de l'art. 27 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, du projet définitif des travaux de réorganisation de l'aire communale adjacente au bâtiment propriété de la curie épiscopale et d'entretien extraordinaire de la voie d'accès alternative au Bourg de BARD.

pag. 801

page 801

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Provvedimento dirigenziale 28 gennaio 2019, n. 336.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa e all'esercizio di cavo elettrico sotterraneo a 15 KV per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Bacino Entrebin" in località Entrebin nel Comune di AOSTA. Linea 821.

pag. 802

Provvedimento dirigenziale 29 gennaio 2019, n. 350.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Elettrica Gignod, ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio di una cabina elettrica MT/BT e della relativa linea elettrica di allacciamento, in località Planet del Comune di GIGNOD. Ampliamento linea 511.

pag. 804

Provvedimento dirigenziale 31 gennaio 2019, n. 460.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei MT/BT a seguito dello spostamento della cabina elettrica denominata "Acquedotto S. Martin", in Via Parigi, nel Comune di AOSTA. Linea 822.

pag. 806

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 93.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 808

Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 94.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 826

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Acte du dirigeant n° 336 du 28 janvier 2019,

autorisant Deval SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser et à exploiter une ligne électrique souterraine de 15 kV en vue du raccordement du nouveau poste dénommé « *Bacino Entrebin* », à Entrebin, dans la Commune d'AOSTE (ligne n° 821).

page 802

Acte du dirigeant n° 350 du 29 janvier 2019,

autorisant Société Cooperativa Elettrica Gignod, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter un poste de MT/BT ainsi que la ligne électrique de raccordement y afférente, à Planet, dans la Commune de GIGNOD (extension de la ligne n° 511).

page 804

Acte du dirigeant n° 460 du 31 janvier 2019,

autorisant Deval SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser et à exploiter, à titre provisoire, des lignes électriques souterraines de MT/BT, à la suite du déplacement du poste dénommé « *Acquedotto S. Martin* » rue de Paris, dans la Commune d'AOSTE (ligne n° 822).

page 806

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 93 du 1<sup>er</sup> février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 808

Délibération n° 94 du 1<sup>er</sup> février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2019/2021 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

page 826

**Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 108.**

Modifica dei criteri di applicazione per la concessione di aiuti per gli oneri per la gestione delle strutture di proprietà di società a partecipazione pubblica, di cui all'art. 13, c. 1, lett. a) della l.r. 17/2016, approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 1167 del 28 agosto 2017.

pag. 832

**Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 117.**

Comune di NUS: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, sul conoide del torrente Saint-Barthélemy e della variante della relazione tecnica, adottate con deliberazione del Consiglio comunale n. 81 del 20 dicembre 2018.

pag. 833

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE E  
ARTIGIANATO**

Commissione regionale per le espropriazioni prevista dall'art. 4 della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

Determinazione dei Valori Agricoli Medi (art. 5). Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione Autonoma Valle d'Aosta con l'introduzione della quota altimetrica applicabile nell'anno 2019.

pag. 835

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di DONNAS. Deliberazione 25 gennaio 2019, n. 5.

Realizzazione parcheggio in località Rossignod, riqualificazione lavatoio e area circostante (CUP: G87B18000120004)- Approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 16.

pag. 836

Comune di GABY. Deliberazione 26 novembre 2018, n. 39.

Modifica Statuto comunale.

pag. 837

**Délibération n° 108 du 1<sup>er</sup> février 2019,**

modifiant les critères d'application des dispositions de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 en vue de l'octroi des aides prévues pour financer les dépenses de gestion des structures appartenant à des sociétés à participation régionale, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 1167 du 28 août 2017.

page 832

**Délibération n° 117 du 1<sup>er</sup> février 2019,**

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation (cône de déjection du Saint-Barthélemy), ainsi que de la modification du rapport technique, adoptées par la délibération du Conseil communal de NUS n° 81 du 20 décembre 2018.

page 833

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DES FINANCES, DES ACTIVITES PRODUCTIVES  
ET DE L'ARTISANAT**

Commission prévue par l'art. 4 de la loi régionale n. 11 du 2 juillet 2004. Valeur agricole moyenne (art. 5).

Valeur agricole moyenne applicable en 2019 aux terrains compris dans les sept régions agricoles de la Vallée d'Aoste, à la suite de l'introduction du critère de l'altitude, au sens de l'article 5 de la l.r. 11/2004.

page 835

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de DONNAS. Délibération n° 5 du 25 janvier 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 16 du PRGC, relative à la réalisation d'un parking à Rossignod, ainsi qu'à la requalification du lavoir et de la zone environnante (CUP : G87B18000120004).

page 836

Commune de GABY. Délibération n° 39 du 26 novembre 2018,

portant modification des statuts communaux.

page 837

**Comune di GABY. Deliberazione 28 dicembre 2018, n. 49.**

**Modifica Statuto comunale.**

pag. 837

**Consorzio regionale pesca. Deliberazione del Consiglio di Amministrazione 4 dicembre 2018, n. 17/a.**

**Approvazione variazioni al bilancio di previsione – anno 2018.**

pag. 838

**Consorzio regionale pesca. Deliberazione del Consiglio di Amministrazione 4 dicembre 2018, n. 18/a.**

**Approvazione bilancio di previsione – anno 2019.**

pag. 839

**Azienda USL Valle d'Aosta.**

**Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.**

pag. 857

**Azienda USL Valle d'Aosta.**

**Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.**

pag. 857

### PARTE TERZA

#### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**Azienda USL Valle d'Aosta.**

**Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 5 dirigenti sanitari medici – appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche – Disciplina di Ortopedia e Traumatologia, da assegnare alla S.C. "Ortopedia e Traumatologia" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

pag. 859

**Commune de GABY. Délibération n° 49 du 28 décembre 2018,**

**portant modification des statuts communaux.**

page 837

**Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 17/a du 4 décembre 2018,**

**portant rectification du budget prévisionnel 2018.**

page 838

**Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 18/a du 4 décembre 2018,**

**portant approbation du budget prévisionnel 2019.**

page 839

**Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**Avis de tirage au sort des membres du jury du concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

page 857

**Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**Avis de tirage au sort des membres du jury du concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

page 857

### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS DE CONCOURS

**Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de cinq médecins – dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Orthopédie et traumatologie »), à affecter à la structure complexe « Orthopédie et traumatologie », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.**

page 859